



SÜDTIROL

Schenna

- Die Vorteilskarte Schenna Frühling Card erhalten Sie ausschließlich in ausgewählten Betrieben in Schenna und nur im April und Mai. Die Karte ist nicht käuflich zu erwerben.

Die Schenna Frühling Card hat eine Gültigkeit von einer Woche und wird jedem Gast ab einer Übernachtung ausgestellt. Die Karte wird mit dem Namen und dem An- und Abreisedatum des Gastes versehen. Auch Kinder erhalten eine eigene Karte. Kleinkinder bis 6 Jahre benötigen keine, können die Leistungen jedoch kostenlos nutzen. Die Schenna Frühling Card ist nicht übertragbar.

- Riceverete la Schenna Primavera Card anche per un solo pernottamento esclusivamente presso esercizi selezionati a Schenna e solo in primavera - la tessera non è acquistabile.

È valida 7 giorni dal 1° aprile al 31 maggio 2011. La tessera viene personalizzata con il nome dell'ospite, la data d'arrivo e di partenza e non è trasferibile. Bambini fino a 6 anni non hanno bisogno della Schenna Primavera Card.

- You will get the Schenna Primavera Card exclusively in selected hotels and guesthouses in Schenna and only in spring.

The Schenna Primavera Card is valid for one week from April 1st to May 31st 2011. The card is issued for all guests staying at least one night. The card is issued with the guest's name and the date of arrival and departure. Children up to 6 years do not need a card, they can use all services free of charge. The Schenna Primavera Card is not transferable.

Detaillierte Informationen zur Schenna Frühling Card und einen Überblick der teilnehmenden Betriebe finden Sie auf www.schenna.com/fruehlingcard

Informazioni relative alla Schenna Primavera Card e l'elenco di tutti gli esercizi aderenti all'iniziativa sono consultabili sul sito www.schenna.com/primaveracard

More information about the Schenna Primavera Card and all participating hotels and guesthouses: www.schenna.com/primaveracard/en

Schenna

Tourismusbüro Schenna
Ufficio Turistico Schenna
Tourist Office Schenna
I-39017 Schenna/Scena
Südtirol/Alto Adige
Tel. 0039 0473 945669
Fax 0039 0473 945581
info@schenna.com
www.schenna.com

Ein Frühling voller Vorteile

Scoprite i numerosi vantaggi della Schenna Primavera Card!

Enjoy the advantages of the Schenna Primavera Card!



Neu | Novità | New 2011



Schenna Frühling Card

In ausgewählten Betrieben in Schenna erhalten Sie im April und Mai die neue Schenna Frühling Card.

Mit der Schenna Frühling Card können Sie 6 Einzelfahrten mit folgenden **Aufstiegsanlagen** im Wandergebiet Schenna-Hirzer-Meran 2000 einlösen:

- > Hirzer Seilbahn Saltaus–Prenn,
- > Hirzer Seilbahn Prenn-Klammeben,
- > Seilbahn Verdins–Tall,
- > Sessellift Tall–Grube,
- > Taser Seilbahn,
- > Ifinger Seilbahn,
- > Umlaufbahn Falzeben–Meran 2000.

Darüber hinaus haben Sie für 1 Woche **freie Fahrt mit allen öffentlichen Verkehrsmitteln in ganz Südtirol**, wie zum Beispiel die Züge in den Vinschgau, nach Bozen und Brixen und alle Busse in Südtirol, und freie Fahrt mit den Seilbahnen nach Vöran, Mölten, Jenesien, Ritten, Mendel und Meransen.

In der Schenna Frühling Card enthalten ist außerdem jeweils ein **Eintritt in rund 80 Museen** und Sammlungen in ganz Südtirol, wie zum Beispiel ein Eintritt ins Landesmuseum Schloss Tirol, ein Eintritt ins Messner Mountain Museum Firmian und Juval, ein Eintritt in das Archäologiemuseum „Ötzi“ in Bozen u. v. m. Zusätzlich können Sie mit der Schenna Frühling Card an **diversen Veranstaltungen des Tourismusbüros Schenna** kostenlos teilnehmen.

Schenna Primavera Card

Nei mesi di aprile e maggio agli ospiti di selezionati esercizi di Schenna sarà offerta la nuova Schenna Primavera Card.

Con la Schenna Primavera Card potrete usufruire di 6 corse singole con le seguenti **funivie dell'area escursionistica** Schenna-Hirzer-Merano 2000:

- > funivia Hirzer da Saltusio a Prenn
- > funivia Hirzer da Prenn a Klammeben
- > funivia Verdins–Talle
- > seggiovia Talle–Grube
- > funivia Ifinger/Ivigna
- > cabinovia Falzeben–Merano 2000.

Potrete utilizzare gratuitamente e senza limitazione **tutti gli autobus e treni dell'Alto Adige** e le funivie di Verano, Meltina, San Genesio, Maranza, del Renon e della Mendola.

La Schenna Primavera Card dà inoltre diritto ad **un'entrata libera in 80 musei dell'Alto Adige**. Sono ad esempio inclusi Castel Tirolo, il Museo Archeologico con "Ötzi" a Bolzano, i Messner Mountain Museum Juval e Firmian. In più potrete partecipare gratuitamente a **diverse manifestazioni organizzate dall'Ufficio Turistico di Schenna**.

**Schenna**
Frühling Primavera Card



Schenna Primavera Card

In April and May guests of Schenna will get the new Schenna Primavera Card in selected accommodations. With the Schenna Primavera Card you have lots of advantages: free admission and use of many tourist attractions - all inclusive!

Holders of the Schenna Primavera Card get 6 single tickets for the following cable cars in Schenna:

- > cable car Hirzer: Saltaus–Prenn
- > cable car Hirzer: Prenn-Klammeben
- > cable car Verdins–Talle
- > chairlift Tall–Grube
- > cable car Ifinger
- > cable car Falzeben–Meran 2000.

Furthermore, all public means of **transport in South Tyrol** are included without limitation. That means free ride with all buses and trains in South Tyrol.

In addition to this you can use the cable cars to Vöran, Mölten, Jenesien, Mendel, Meransen and Ritten as often as you want.

With this all-inclusive card you can **visit about 80 museums** in South Tyrol once; for example the Castle Tirolo, the Museum of Archaeology with "Ötzi" the Iceman, the Messner Mountain Museums and many more.

With the Schenna Primavera Card you can also participate at **various events organised by the Schenna Tourist Office** at no cost.